

291

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE TOEKENNING
VAN EEN SUBSIDIE AAN MEDECINS DU MONDE
(MDM) VOOR DE FINANCIERING VAN HET
PROJECT "Provision of health care services to
conflict affected population inside Syria".

FILIP, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende de
organisatie van de begroting en van de
comptabiliteit van de federale Staat,
inzonderheid op de artikelen 33 en 121 tot 124;

Gelet op de wet van 25 december 2016
houdende de algemene uitgavenbegroting voor
het begrotingsjaar 2017, inzonderheid op sectie
14: FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse
Handel en Ontwikkelingssamenwerking,
Organisatieafdeling 54 - Directie-generaal
Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op koninklijk besluit van 16 november
1994 betreffende de administratieve en
begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op het advies van de Inspecteur van
Financiën, gegeven op 19 juni 2017;

Op de voordracht van Onze Minister van
Ontwikkelingssamenwerking;

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ:**

Artikel 1. Een bedrag van 50 000 (vijftig
duizend) EUR wordt verrekend ten laste van de
algemene uitgavenbegroting voor het
begrotingsjaar 2017, sectie 14 - FOD
Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en
Ontwikkelings-samenwerking
organisatieafdeling 54, activiteitenprogramma
16, basisallocatie 35.60.49.

Art. 2. Het bedrag vermeld in artikel 1 wordt
toegekend aan Médecins du Monde en dient
voor de financiering van volgende project:

"Provision of health care services to conflict
affected population inside Syria".

Deze hulp zal uitgevoerd worden volgens het
programma dat, onder de vorm van
briefwisseling, het voorwerp uitmaakt van een
specifieke overeenkomst met de voormelde
organisatie.

ROYAUME DE BELGIQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES
ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET
COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

ARRETE ROYAL PORTANT OCTROI D'UN
SUBSIDE A MEDECINS DU MONDE (MDM)
POUR LE FINANCEMENT DU PROJECT
"Provision of health care services to conflict
affected population inside Syria".

PHILIPPE, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation
du budget et de la comptabilité de l'Etat
fédéral, notamment les articles 33 et 121 à
124 ;

Vu la loi du 25 décembre 2016 pour l'année
budgétaire 2017, notamment la section 14 -
SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur
et Coopération au Développement, Division
organique 54 - Direction générale de la
Coopération au Développement;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif
au contrôle administratif et budgétaire,
notamment l'article 14;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné
le 19 juin 2017;

Sur la proposition de Notre Ministre de la
Coopération au Développement;

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS

Article 1^{er}. Un montant de 50 000 (cinquante
mille) EUR est imputé à charge du budget
général des dépenses pour l'année budgétaire
2017, section 14 - SPF Affaires étrangères,
Commerce extérieur et Coopération au
Développement division organique 54,
programme d'activités 16, allocation de base
35.60.49.

Art. 2. Le montant mentionné à l'article 1^{er}
est octroyé à Médecins du Monde et servira à
financer le projet suivant :

" Provision of health care services to conflict
affected population inside Syria ".

Cette aide sera exécutée selon le programme
qui fait l'objet, avec l'organisation précitée,
d'une convention spécifique, sous forme
d'échange de lettres.

Art. 3. De betaling van de subsidie zal gebeuren in twee schijven door overschrijving op de volgende rekening:

Begunstigde: Médecins du Monde
Bank: CBC
SWIFT Code: CREGBEBB
IBAN: BE17 1919 3014 8221

a) De eerste schijf van 40 000 (80%) zal uitbetaald worden na de officiële kennisgeving van dit besluit en na voorlegging van een schuldvordering door de begunstigde;

b) Het saldo van maximum 10 000 (20%) zal worden betaald na het beëindigen van het project door voorlegging van een activiteitenverslag en de financiële afrekening van de gedane uitgaven zoals voorzien in de specifieke overeenkomst met Médecins du Monde.

Elke overdracht van schuldvorderingen betreffende deze subsidie is verboden.

Art 4. De minister bevoegd voor Ontwikkelings-samenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. La liquidation du subside se fera en deux tranches par virement au compte suivant:

Bénéficiaire : Médecins du Monde
Banque: CBC
SWIFT Code: : CREGBEBB
IBAN: BE17 1919 3014 8221

a) La première tranche de 40 000 EUR (80%) sera mise en paiement après notification de cet arrêté et après réception d'une déclaration de créance établie par le bénéficiaire ;

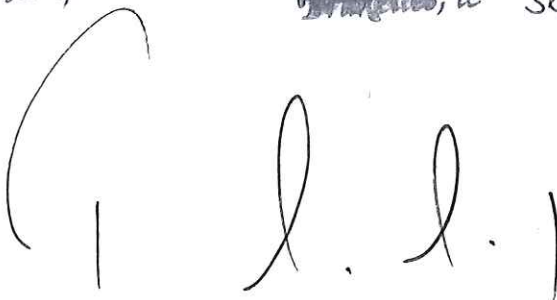
b) Le solde de maximum 10 000 (20%) sera liquidé après la fin du projet par la production d'un rapport d'activités et du décompte financier des dépenses effectuées tels que prévus dans la convention spécifique avec Médecins du Monde.

Toute cession de créance relative à ce subside est interdite.

Art 4. Le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

~~BRUSSEL~~ 30 juni 2017

~~BRUSSEL~~, le 30 juin 2017

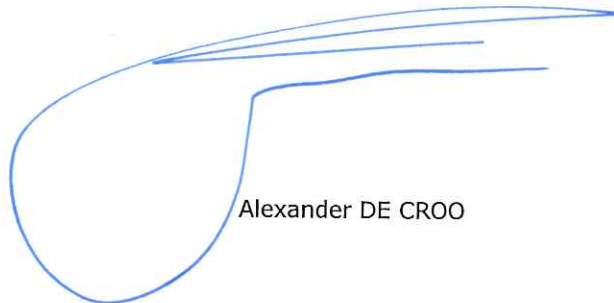


VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Ontwikkelings-samenwerking,

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Coopération au Développement



Alexander DE CROO